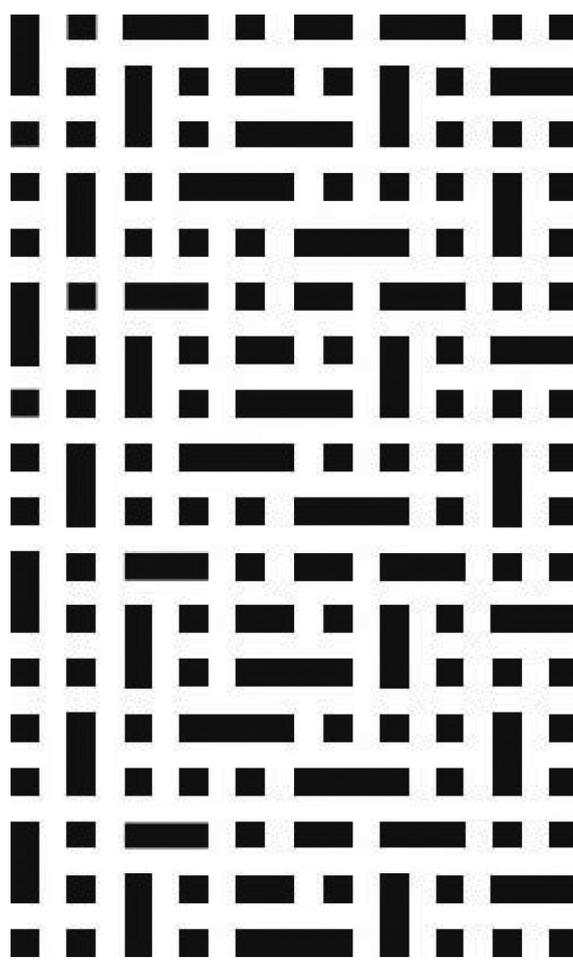




Инструкция по эксплуатации  
Встраиваемая микроволновая печь  
Модель VMG122PK  
Тип IMGBT



В изменчивом ритме современной жизни для каждого из нас особое значение приобретает дом. Именно здесь можно по-настоящему отдохнуть, отвлечься от повседневности и заняться чем-либо, что по душе, что приносит вам удовольствие.

Главный принцип, лежащий в основе философии дизайна и функциональности VÄRD, основывается на том, чтобы дать вам больше свободы и лёгкости. Чем меньше времени вы проводите, занимаясь рутинными делами вроде приготовления еды или уборки, тем больше времени остаётся у вас для себя, семьи, любимого дела или хобби.

Мы в VÄRD постоянно работаем над тем, чтобы наша бытовая техника упрощала вашу жизнь: была надёжной, чтобы вы могли всегда на неё положиться, интуитивно понятной, чтобы вам не приходилось разбираться с меню или настройками, функциональной, чтобы вы всегда могли использовать её так, как хочется вам и именно вам.

VÄRD благодарит вас за оказанное доверие и сделанный выбор. Уверены, что вместе мы сможем сделать ваш дом ещё более комфортным и уютным. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией до начала установки и эксплуатации вашего нового прибора VÄRD. Мы рекомендуем сохранить инструкцию в надёжном месте, но вы также всегда можете загрузить электронную версию инструкции, посетив [www.var-d.ru](http://www.var-d.ru).

Мы будем рады ответить на любые вопросы по использованию бытовой техники VÄRD. Выберите удобный для вас способ связи на сайте [vard.ru/contacts](http://vard.ru/contacts), позвоните по телефону 8-800-222-59-95 или напишите на [service@vard.ru](mailto:service@vard.ru).

Мы будем благодарны вам за рассказ об опыте покупки и использования нашей техники.



Отсканируйте qr-код камерой вашего телефона или перейдите по ссылке [www.var-d.ru/review](http://www.var-d.ru/review), чтобы открыть форму отзыва.

## Оглавление

|   |    |
|---|----|
| 1. Перевозка и хранение.....            | 3  |
| 2. Предназначение и использование ..... | 4  |
| 3. Устранение неисправностей .....      | 17 |
| 4. Обслуживание и ремонт .....          | 18 |
| 5. Сведения о приборе .....             | 20 |

## 1. Перевозка и хранение

Перевозка (транспортировка) прибора должна осуществляться в строгом соответствии с манипуляционными знаками, размещёнными на упаковке прибора. До установки и подключения храните прибор в сухом закрытом помещении. Изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора и/или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной перевозки (транспортировки) или хранения.

## 2. Предназначение и использование

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и иных подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона Bed & Breakfast («проживание плюс завтрак»).

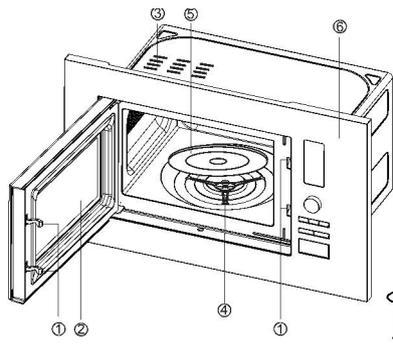
Микроволновая печь предназначена для приготовления и разогрева пищи посредством электромагнитного микроволнового излучения и другого теплового воздействия.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

### Охрана окружающей среды

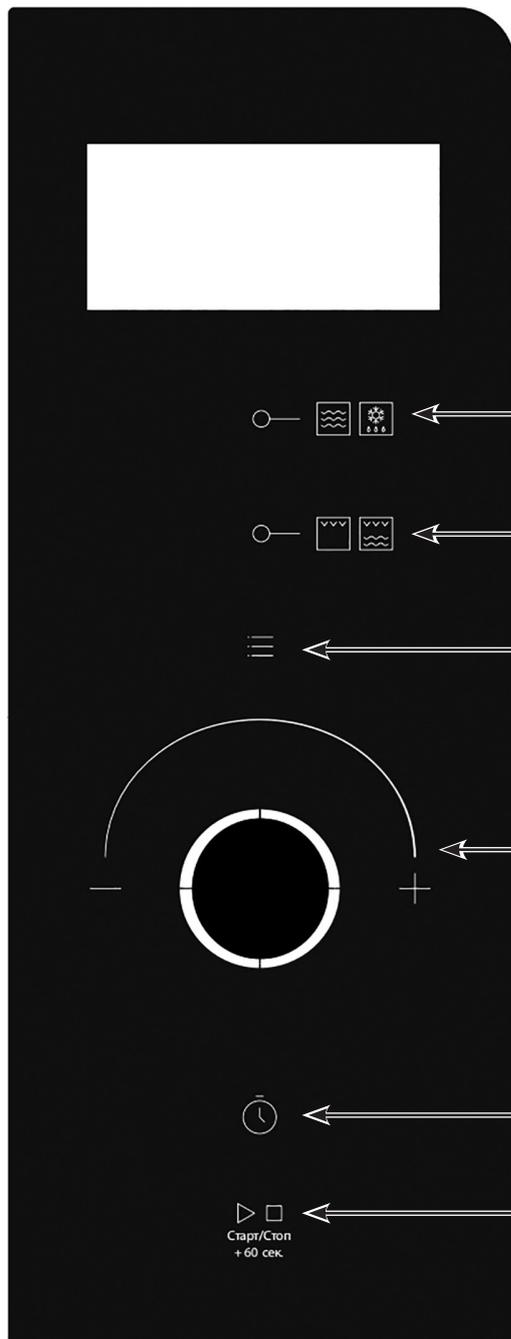
Упаковку прибора (использованные упаковочные материалы) следует утилизировать, соблюдая требования к отдельному сбору отходов потребления, действующие в вашем регионе и/или населённом пункте. Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенно снижает негативное воздействие на окружающую среду.

## ДИАГРАММА ФУНКЦИЙ



- (1) Система предохранительной блокировки дверцы
- (2) Окно печи
- (3) Вентиляционное отверстие печи
- (4) Роликовое кольцо
- (5) Стеклоподдон
- (6) Панель управления
- (7) Стойка для гриля

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



← Микроволны/размораживание

← Гриль/Комби

← Автоменю

← Регулятор

← Таймер

← Старт/стоп/быстрый старт +60 сек.

## Установка и подключение

Необходимо обеспечить возможность отключения прибора от питания после его монтажа с помощью доступной вилки или с помощью выключателя, встроенного в стационарную проводку в соответствии с правилами устройства электроустановок.

1. Убедитесь, что все упаковочные материалы удалены с внутренней стороны дверцы.
2. Осмотрите печь после распаковки на наличие любых визуальных повреждений, например:  
Смещенная дверца  
Поврежденная дверца  
Вмятины или отверстия в дверном окне и экране  
Вмятины в полости  
Если на поверхности видны какие-либо из вышеперечисленных дефектов, НЕ пользуйтесь печью.

### ВНИМАНИЕ – ЭТОТ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

1. Розетка должна находиться в зоне досягаемости шнура питания
2. Потребляемая мощность этой печи 1,08 кВт.
3. Микроволновая печь должна быть установлена на горизонтальной поверхности, достаточно прочной, чтобы выдержать ее вес.
4. Печь должна находиться вдали от высокой температуры и пара.
5. Не ставьте ничего на верхнюю часть печи.
6. Не снимайте приводной вал поворотного стола.
7. Как и в случае с любым другим прибором, при использовании детьми необходим тщательный контроль.

**ВНИМАНИЕ: Эта печь имеет внутреннюю защиту в виде предохранителя на 250 В, 8 ампер.**

#### ВАЖНО

Провода в этом шнуре питания окрашены в соответствии со следующей кодовой окраской:

|               |               |
|---------------|---------------|
| Зелено-желтый | : Заземление  |
| Синий         | : Нейтральный |
| Коричневый    | : Фаза        |

Поскольку цвета проводов в шнурах питания прибора могут не совпадать с цветной маркировкой клемм в вашей вилке, действуйте следующим образом:

Провод, окрашенный в зелено-желтый цвет, должен быть подключен к клемме в вилке, обозначенной буквой E или символом заземления  $\perp$ , окрашенным в зеленый или зелено-желтый цвет.

Провод, окрашенный в синий цвет, должен быть подключен к клемме, обозначенной буквой N или окрашенной в черный цвет.

Провод коричневого цвета должен быть подключен к клемме, обозначенной буквой L или окрашенной в красный цвет.

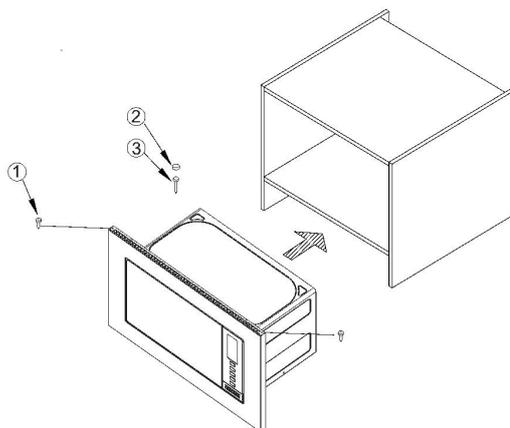
## Инструкция по установке

### Компоненты

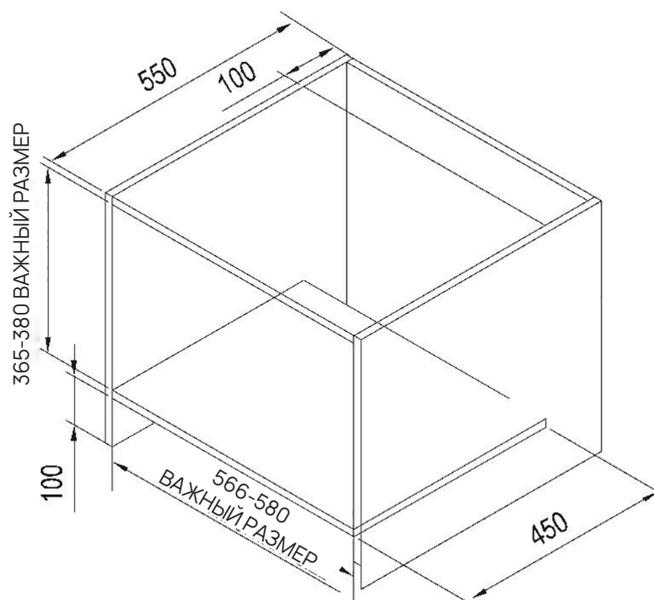
|                   |       |
|-------------------|-------|
| 1 болт Ø3 × 20тт  | 2 ШТ. |
| 2 крышка винта    | 1 ШТ. |
| 3 болт Ø4 × 35 мм | 1 ШТ. |

### Характеристики комплекта отделки

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Размеры полости | Размеры рамы  |
| Ширина 452 мм   | Ширина 595 мм |
| Высота 320 мм   | Высота 390 мм |
| Глубина 293 мм  | Глубина 20 мм |



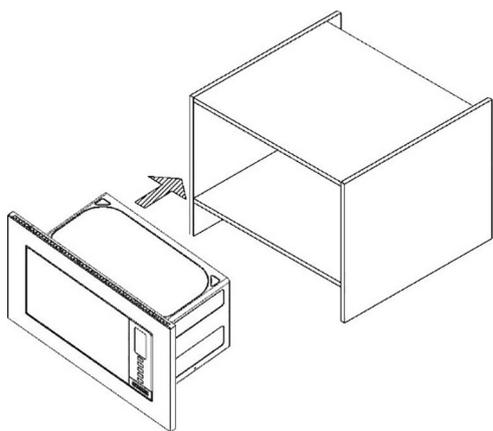
## Мебель для микроволновой печи



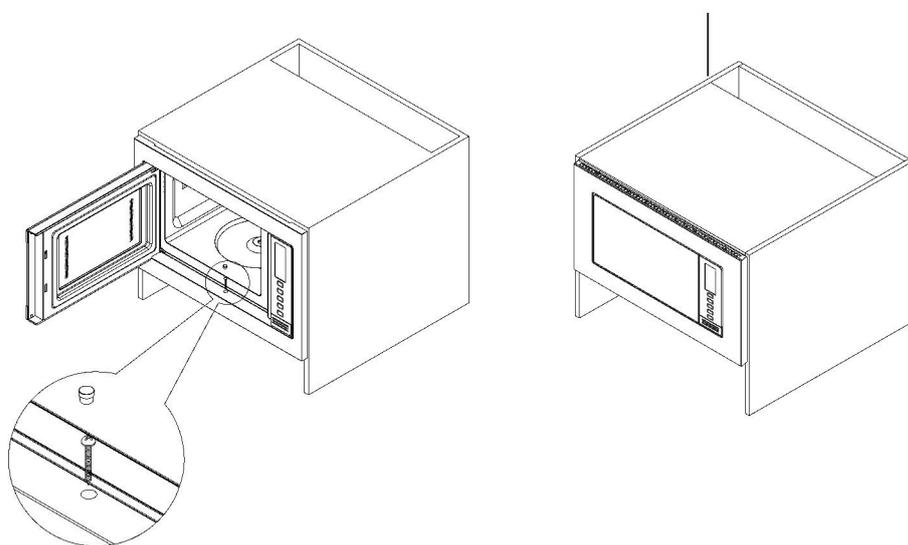
Требования к размерам шкафа (см. рисунок выше):

1. Внутренний размер шкафа в поперечном направлении составляет 566-580 мм. Это минимальное расстояние от левой рейки до правой рейки. Не изменять.
2. Внутренний размер шкафа в продольном направлении составляет 365-380 мм. Это минимальное расстояние от левой рейки до правой рейки. Не изменять.
3. Глубина шкафа должна быть не менее 320 мм.
4. Внешний размер шкафа должен быть не менее 596 мм, так как длина рамы составляет 595 мм.
5. Доска шкафа толщиной не менее 15 мм или 20 мм.

## Этапы установки



1. Поставьте микроволновую печь в шкаф, держите ее в горизонтальном положении и сохраните одинаковое расстояние между краями. Затем закрепите болт (принадлежность 1) на верхней части микроволновой печи и вбейте в шкаф.



2. Откройте микроволновую печь, закрепите болт (принадлежность 3) и вбейте в шкаф, затем установите крышку винта.

## Инструкция по эксплуатации

### 1. Нагрев одной кнопкой

Всего одним нажатием кнопки можно начать простое приготовление пищи, очень удобно и быстро подогреть стакан воды и т.д.

Пример: Чтобы подогреть стакан молока

- а) Поставьте стакан молока на стеклянный поворотный стол и закройте дверцу.
- б) Нажмите кнопку «Старт/Сброс», микроволновая печь будет работать на мощности P100 в течение 1 минуты.
- в) По окончании приготовления вы услышите 5 звуковых сигналов.

### 2. Микроволновый нагрев

У этой функции есть два варианта.

#### 1) Быстрый микроволновый нагрев (мощность P100)

Пример: разогрев пищи на мощности P100 в течение 5 минут

- а) Установите время на «5:00»
- б) Нажмите «Пуск/Сброс»

#### 2) Микроволновый нагрев с ручным управлением

Пример: Чтобы разогреть блюдо на мощности P70 в течение 10 минут

- а) Нажмите кнопку «Микро/Размораживание», выберите мощность «P70»;
- б) Установите время на «10:00»
- в) Нажмите «Пуск/Сброс»

Самое продолжительное время разогрева в микроволновой печи — 60 минут,

Микроволновая мощность имеет 5 настроек, и это P100, P70, P50, P30 и P10 от высокой до низкой мощности.

### 3. Автоматическое размораживание по весу

Выберите вес продукта, и это автоматически поможет вам отрегулировать уровень мощности и время.

Пример: разморозить 0,5 кг замороженного мяса.

- а) Нажмите кнопку «Микро/Размораживание», чтобы отобразить «dEF»,
- б) Поверните ручку влево «Установка веса/времени», чтобы установить вес 0,5 кг,
- в) Нажмите «Пуск/Сброс».

Вес мяса должен быть менее 2 кг.

### 4. Автоменю

Вам нужно только выбрать тип и вес продуктов, и прибор автоматически отрегулирует мощность и время.

Пример: Автоматическое приготовление 0,4 кг рыбы

- а) Нажимайте кнопку «Автоменю», пока на экране не появится «A-5».
- б) Поверните ручку «Установка веса/времени», чтобы установить вес 0,4 кг.
- в) Нажмите «Пуск/Сброс»

| Вес<br>Количество<br>касаний | Меню | Рис<br>(А-1) | Овощи<br>(А-2) | Мясо<br>(А-3) | Лапша<br>(А-4) | Рыба<br>(А-5) | повторный нагрев<br>(А-6) |
|------------------------------|------|--------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------------------|
| 1                            |      | 0,1          | 0,1            | 0,2           | 1              | 0,1           | 0,1                       |
| 2                            |      | 0,2          | 0,2            | 0,3           | 2              | 0,2           | 0,2                       |
| 3                            |      | 0,3          | 0,3            | 0,4           |                | 0,3           | 0,3                       |
| 4                            |      | 0,4          | 0,4            | 0,5           |                | 0,4           | 0,4                       |
| 5                            |      | 0,5          | 0,5            | 0,6           |                | 0,5           | 0,5                       |
| 6                            |      |              | 0,6            | 0,8           |                | 0,6           | 0,6                       |
| 7                            |      |              |                | 1,0           |                | 0,7           |                           |
| 8                            |      |              |                |               |                | 0,8           |                           |
| 9                            |      |              |                |               |                | 0,9           |                           |
| 10                           |      |              |                |               |                | 1,0           |                           |

Замечание: Лапша в маркировке по порциям, каждая порция около 0,1-0,15 кг.

## 5. Гриль

Эта функция имеет два режима, для выбора которых можно нажать кнопку «Гриль/Комби»: (самое продолжительное время приготовления – 60 минут).

Мощность гриля имеет 2 настройки, это G-1 и G-2 – от высокой до низкой мощности.

Пример: Приготовление блюд на гриле в течение 20 минут

- а) Нажимайте кнопку «Гриль/Комби», пока на индикаторе не появится надпись «G-1».
- б) Установите время приготовления «20:00»
- в) Нажмите «Пуск/Сброс»

При приготовлении на гриле пища не нагревается в микроволновой печи, тепло излучается от металлического нагревателя в верхней части печи.

Когда гриль работает, время приготовления имеет 2 этапа, после первой половины приготовления программа автоматически приостановится и подаст 2 звуковых сигнала, указывая вам открыть печь и перевернуть продукты, закройте дверцу после переворачивания продуктов, нажмите кнопку «Старт/Сброс», приготовление продолжится для второй половины. Если вы не хотите переворачивать продукты, печь снова включится через 1 минуту паузы.

## 6. Комбинированное приготовление

Этот прибор предлагает вам на выбор два способа комбинированного приготовления.

Комбинированная мощность имеет 2 настройки, за основу берется мощность микроволн. Это С-1 и С-2 от высокой до низкой мощности. Пример: Приготовление пищи с использованием С-2 в течение 15 минут.

- а) Нажимайте кнопку «Гриль/Комби», пока на индикаторе не отобразится «С-2»
- б) Установите время приготовления на «15:00»
- в) Нажмите «Пуск/Сброс»

## 7. Часы

Печь оснащена 24-часовыми цифровыми часами,

Чтобы ввести время, например, 16:30:

- а) Нажмите «Часы/Таймер», дисплей начнет мигать, отрегулируйте время кнопками «Установка веса/времени»
- б) Снова нажмите «Часы/Таймер», отрегулируйте минуту с помощью кнопок «Установка веса/времени».

- в) Нажмите кнопку «Часы/таймер» еще раз, и часы будут установлены.
- г) Если вы хотите изменить время, повторите описанную выше процедуру.

#### 8. Таймер

Это позволяет настроить микроволновую печь на начало и окончание приготовления в заданное время.

Перед использованием этой функции необходимо установить часы.

Пример: Текущее время – 16:30, а вы хотите начать готовить в 18:15 на мощности P70 в течение 10 минут:

- а) Поверните ручку «Установка веса/времени», установите время «18:15» (та же процедура, что и при установке часов)
- б) Нажмите «Микро/Размораживание», чтобы выбрать мощность P70.
- в) Установите время приготовления на 10 минут.
- г) Нажмите «Пуск/Сброс»

Если вы не установите мощность и время приготовления, а сразу после программирования времени нажмете кнопку «Старт», прибор будет работать только как часы.

В 18:15 раздастся 10 звуковых сигналов, и прибор будет выключен.

#### 9. Защита от детей

В режиме ожидания, чтобы активировать защиту от детей, нажмите «Автоменю» и «Гриль/Комби» одновременно и удерживайте в течение 2 секунд. Нажмите одновременно кнопки «Автоменю» и «Гриль/Комби» и удерживайте их в течение 2 секунд, это приведет к разблокировке механизма.

#### 10. Пуск/Сброс

- а) В процессе работы нажатие кнопки «Старт/Сброс» остановит работу.
- б) Если перед нажатием кнопки «Старт» была задана какая-либо программа, нажатие этой кнопки отменит все заданные программы.

## Важные указания по безопасности

При использовании электроприбора необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие: предупреждение: для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара, травмирования людей или воздействия чрезмерной микроволновой энергии:

1. Прочтите все инструкции перед использованием прибора.
2. Используйте этот прибор только по назначению, как описано в настоящей инструкции. Для чистки прибора не используйте агрессивные химические вещества или пары. Печь не предназначена для промышленного или лабораторного использования.
3. Не эксплуатируйте печь в пустом состоянии.
4. Не пользуйтесь этим прибором, если у него поврежден шнур или вилка, если он не работает должным образом или если он был поврежден или упал. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен специалистом сервисного центра или иным специалистом с необходимой квалификацией и достаточным опытом.
5. Внимание: если прибор работает в комбинированном режиме, дети должны пользоваться печью только под присмотром взрослых из-за температур, создаваемых работой печи.
6. Внимание: разрешайте детям пользоваться печью без присмотра только после получения соответствующих указаний, чтобы ребенок мог пользоваться печью безопасным способом и понимал опасность неправильного использования.
7. Чтобы снизить риск возгорания в полости печи:
  - а) При разогреве пищи в пластиковой или бумажной таре следите за печью, т.к. есть возможность воспламенения.
  - б) Снимите проволочные зажимы с бумажных или полиэтиленовых пакетов, прежде чем поместить их в печь.
  - в) При появлении дыма выключите прибор или выньте вилку из розетки и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.
  - г) Не используйте полость для хранения. Не оставляйте бумажные изделия, кухонную утварь или еду в полости, когда она не используется.
8. Внимание: нельзя нагревать жидкость или другие продукты в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
9. Нагревание напитков в микроволновой печи может привести к позднему закипанию и разбрызгиванию, поэтому необходимо соблюдать осторожность при обращении с емкостью.
10. Не жарьте продукты в печи. Горячее масло может повредить детали печи и посуду и даже привести к ожогам кожи.
11. Яйца в скорлупе и целые варенные вкрутую яйца не следует разогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева.
12. Прокалывайте продукты с плотной кожурой, такие как картофель, кабачки, яблоки и каштаны, перед приготовлением.
13. Содержимое бутылочек и баночек для кормления следует перемешивать или взбалтывать, а перед подачей на стол проверять температуру, чтобы избежать ожогов.
14. Посуда для приготовления пищи может нагреться из-за тепла, передаваемого от разогретой пищи. Для удержания посуды могут понадобиться прихватки.
15. Посуда должна быть проверена на пригодность для использования в микроволновой печи.
16. Внимание: проведение любого обслуживания или ремонта, связанного со снятием крышки, защищающей от воздействия микроволновой энергии, опасно для здоровья человека, не прошедшего специальную подготовку.

17. Данное изделие относится к оборудованию класса I, согласно определению которого защита от поражения электрическим током не зависит только от базовой изоляции, а включает в себя дополнительную меру предосторожности, заключающуюся в том, что токопроводящие доступные части подключены к защитному заземляющему проводнику в стационарной проводке установки таким образом, что токопроводящие доступные части не могут оказаться под напряжением в случае нарушения базовой изоляции. К оборудованию класса B относится оборудование, пригодное для использования в жилых помещениях.
18. Внимание: не устанавливайте печь над варочной панелью или другими приборами, выделяющими тепло. При установке она может быть повреждена и гарантия не будет действовать.
19. Во время работы доступная поверхность может нагреваться.
20. Прибор должен быть прислонен к стене.
21. Внимание: если дверца или уплотнения дверцы повреждены, печь не должна эксплуатироваться до тех пор, пока ее не отремонтирует компетентный специалист
22. Печь не предназначена для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
23. Никогда не отделяйте подставку для сохранения нужного расстояния между деталями конструкции сзади или по бокам, так как она обеспечивает минимальное расстояние от стены для циркуляции воздуха.
24. Во избежание повреждений зафиксируйте поворотный стол перед перемещением прибора.
25. Осторожно: ремонт и техническое обслуживание прибора должен выполнять только специалист, так как в этом случае необходимо снять крышку, обеспечивающую защиту от микроволнового излучения. Это относится и к замене шнура питания или освещения. В этих случаях отправьте прибор в авторизованный изготовителем сервисный центр.
26. Микроволновая печь предназначена только для размораживания, приготовления пищи и приготовления на пару.
27. При извлечении разогретых продуктов используйте перчатки.
28. Внимание! При открывании крышек или заворачивании фольги будет выходить пар.
  - 28.1 При выделении дыма выключите прибор или выньте вилку из розетки и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.



ВНИМАНИЕ: Горячая поверхность.

29. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
  - ВНИМАНИЕ: Если прибор работает в комбинированном режиме, дети должны пользоваться печью только под присмотром взрослых из-за температур, создаваемых работой печи; (Только для модели с функцией гриля)
  - ВНИМАНИЕ: Если дверца или уплотнения дверцы повреждены, печь не должна эксплуатироваться до тех пор, пока ее не отремонтирует компетентный специалист;
  - ВНИМАНИЕ: Проведение любого обслуживания или ремонта, связанного со снятием крышки, защищающей от воздействия микроволновой энергии, опасно для здоровья человека, не являющегося компетентным специалистом.
  - ВНИМАНИЕ: Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
  - ВНИМАНИЕ: Разрешайте детям пользоваться печью без присмотра только после получения соответствующих указаний, чтобы ребенок мог пользоваться печью безопасным способом и понимал опасность неправильного использования;

- В печи должен быть достаточный приток воздуха. Оставьте 10 см свободного пространства сзади, 15 см с обеих сторон и 30 см от верха печи. Не снимайте ножки печи, не перекрывайте доступ воздуха к печи.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- При разогреве пищи в пластиковой или бумажной таре следите за печью, т.к. есть возможность воспламенения;
- При появлении дыма выключите прибор или выньте вилку из розетки и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя;
- Нагревание напитков в микроволновой печи может привести к позднему закипанию и разбрызгиванию, поэтому необходимо соблюдать осторожность при обращении с емкостью;
- Во избежание ожогов содержимое бутылочек и баночек с детским питанием перед употреблением следует перемешать или взболтать и проверить температуру;
- Яйца в скорлупе и целые варенные вкрутую яйца не следует разогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева;
- При очистке поверхностей дверцы, уплотнения дверцы, полости печи используйте только мягкий, неабразивный мыльный раствор или моющие средства, наносимые губкой или мягкой тканью.
- Печь следует регулярно чистить и удалять из нее все остатки пищи;
- Если не поддерживать печь в чистом состоянии, это может привести к ухудшению состояния поверхности, что негативно скажется на сроке службы прибора и может привести к возникновению опасной ситуации.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.

## **Инструкции по безопасности для общего использования**

Как и в случае со всеми приборами, ниже перечислены определенные правила и меры предосторожности, которые обеспечат максимальную производительность этой печи:

1. При эксплуатации печи всегда держите на месте стеклянный поддон, роликовые рычаги, муфту и роликовые транспортеры.
2. Не используйте печь не для приготовления пищи, например, для сушки одежды, бумаги или любых других непищевых продуктов, а также для стерилизации.
3. Не эксплуатируйте печь в пустом состоянии. Это может привести к повреждению печи.
4. Не используйте полость печи для хранения бумаг, кулинарных книг и т.д.
5. Не готовьте продукты, окруженные мембраной, такие как яичные желтки, картофель, куриная печень и т.д., предварительно не проткнув их несколько раз вилкой.
6. Не вставляйте никакие предметы в отверстия на внешнем корпусе.
7. Ни в коем случае не снимайте с печи такие детали, как ножки, муфты, винты и т.д.
8. Не готовьте пищу непосредственно на стеклянном поддоне. Поместите продукты в/на соответствующую посуду, прежде чем ставить их в печь.
9. **ВАЖНО – ПОСУДА, КОТОРУЮ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**  
 Не используйте металлические сковороды или посуду с металлическими ручками.  
 Не используйте ничего с металлической отделкой.  
 Не используйте для полиэтиленовых пакетов проволочные зажимы, покрытые бумагой.

Не используйте меламиновую посуду, так как она содержит материал, поглощающий энергию микроволн. Это может привести к растрескиванию или обугливанию посуды и замедлит скорость приготовления.

Не готовьте в емкостях с суженным отверстием, таких как бутылка для шипучих и газированных напитков или бутылка из-под салатного масла, так как они могут взорваться при нагревании в микроволновой печи.

Не используйте обычные термометры для мяса или конфет. Существуют термометры, предназначенные специально для приготовления пищи в микроволновой печи. Их можно использовать.

10. Посуду для микроволновой печи следует использовать только в соответствии с инструкциями изготовителя.
11. Не пытайтесь жарить продукты для жарки во фритюре в этой печи.
12. Помните, что микроволновая печь нагревает только жидкость в контейнере, а не сам контейнер. Поэтому, даже если крышка контейнера не горячая на ощупь, когда его вынимают из печи, помните, что находящиеся в нем продукты/жидкость будут выделять столько же пара и/или брызг, когда крышка снимается, как и при обычном приготовлении.
13. Всегда проверяйте температуру готовой пищи самостоятельно, особенно если вы разогреваете или готовите еду/жидкость для детей. Не рекомендуется употреблять пищу/жидкость прямо из печи, дайте ей постоять несколько минут и перемешайте пищу/жидкость, чтобы равномерно распределить тепло.
14. Продукты, содержащие смесь жира и воды, например, бульон, должны постоять в печи 30-60 секунд после выключения. Это необходимо для того, чтобы смесь осела и не бурлила при опускании ложки в еду/жидкость или добавлении бульонного кубика.
15. При приготовлении пищи/жидкостей помните, что некоторые продукты, например, рождественские пудинги, варенье и фарш, нагреваются очень быстро. При разогреве или приготовлении продуктов с высоким содержанием жира или сахара не используйте пластиковые контейнеры.
16. Утварь для приготовления пищи может стать горячей из-за тепла, передаваемого от разогреваемой пищи. Это особенно актуально, если пищевая пленка покрывала верхнюю часть и ручки посуды. Для удержания посуды могут понадобиться прихватки.
17. Чтобы снизить риск возгорания в полости печи:
  - а) Не пережаривайте пищу. Будьте внимательны при работе с микроволновой печью, если в нее помещены бумага, пластик или другие горючие материалы для облегчения приготовления пищи.
  - б) Снимите проволочные зажимы с пакетов, прежде чем поместить их в печь.
  - в) Если материалы внутри печи воспламеняются, держите дверцу печи закрытой, выключите печь с помощью настенного выключателя или отключите питание с помощью панели предохранителей или автоматов защиты сети.

## **Уход за микроволновой печью**

1. Перед чисткой выключите печь и выньте вилку из розетки.
2. Поддерживайте чистоту внутри печи. Если брызги от пищи или пролитые жидкости прилипли к стенкам печи, протрите их влажной тканью. Не рекомендуется использовать агрессивные моющие средства или абразивные материалы.
3. Внешнюю поверхность печи следует очищать влажной тканью. Во избежание повреждения рабочих деталей внутри печи не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.
4. Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства, абразивные материалы или аэрозольные чистящие средства на панели управления.

5. Если внутри или снаружи дверцы печи скапливается пар, протрите ее мягкой тканью. Это может произойти, если микроволновая печь работает в условиях повышенной влажности, и ни в коем случае не указывает на неисправность устройства.
6. Время от времени необходимо снимать стеклянный поддон для очистки. Вымойте поддон в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
7. Во избежание повышенного шума необходимо регулярно очищать роликочное кольцо и днище полости печи. Просто протрите нижнюю поверхность печи мягким моющим средством, водой или средством для мытья окон и вытрите насухо. Роликочное кольцо можно мыть в мыльной воде или в посудомоечной машине. При многократном использовании скапливаются пары от приготовления пищи, но они никак не влияют на поверхность дна или колеса роликочного кольца.

При извлечении роликочного кольца из днища полости для очистки убедитесь, что оно установлено назад в правильное положение.

8. Избавьтесь от запахов из печи, смешав чашку воды с соком и кожурой одного лимона в глубокой миске для микроволновой печи. Подогрейте в микроволновой печи в течение 5 минут, тщательно протрите и высушите мягкой тканью.

Если возникнет необходимость в замене лампы освещения печи, обратитесь в авторизованный изготовителем сервисный центр для ее замены.

## 3. Устранение неисправностей

### Перед тем, как обратиться в сервисную службу

1. Если печь вообще не работает, изображение на экране не появляется или исчезает:
  - а) Убедитесь, что печь надежно подключена к сети. Если нет, выньте вилку из розетки, подождите 10 секунд и снова плотно вставьте вилку в розетку.
  - б) Проверьте розетку с помощью другого прибора.
2. Если микроволновая печь не работает:
  - а) Проверьте, установлен ли таймер.
  - б) Убедитесь, что дверца надежно закрыта, чтобы задействовать защитные блокировки. В противном случае микроволновая энергия не будет поступать в печь.

ЕСЛИ НИ ОДИН ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ СПОСОБОВ НЕ ПОМОГ ИСПРАВИТЬ СИТУАЦИЮ, ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

#### Примечание:

Прибор предназначен для бытового использования для разогрева пищи и напитков с использованием электромагнитной энергии и только для использования внутри помещений.

#### Радиопомехи

Микроволновая печь может создавать помехи для вашего радиоприемника, телевизора или аналогичного оборудования. При возникновении помех их можно устранить или уменьшить с помощью следующих процедур.

- а. Очистите дверцу и уплотнительную поверхность печи.
- б. Расположите радиоприемник, телевизор и т.д. как можно дальше от микроволновой печи.

Для обеспечения уверенного приема сигнала используйте правильно установленную антенну для радио, телевизора и т.д.

## 4. Обслуживание и ремонт

Гарантийный срок составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи (передачи) прибора потребителю (или со дня изготовления, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

### Условия гарантийного обслуживания

Использование прибора потребителем признаётся его согласием с изложенными ниже условиями.

При обнаружении в течение гарантийного срока в приобретённом приборе недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения правил транспортировки, хранения, установки, подключения или эксплуатации, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, изготовитель обязуется удовлетворить требования потребителя в соответствии с законодательством о защите прав потребителей с учётом следующих условий:

- Гарантия распространяется только на приборы, используемые в личных, семейных, домашних или иных подобных целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.
- Гарантийный срок на узлы, компоненты и части, установленные в приборе в ходе гарантийного ремонта взамен вышедших из строя, равен сроку гарантии на прибор и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока прибора.
- Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра и включает стоимость услуг и материалов.
- Для осуществления технического обслуживания и ремонта прибора потребителю необходимо обеспечить доступ специалисту авторизованного сервисного центра к прибору (в том числе встраиваемому).
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы прибора документы, оформленные при его продаже (кассовый и/или товарный чек, счёт, накладная).
- Изготовитель оставляет за собой право по единственно своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и настоящими условиями.

### Гарантия не распространяется:

- на недостатки, которые вызваны несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением (в том числе подключением к электрической сети с несоответствующим напряжением питания), небрежным обращением или плохим уходом,
- на повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе явившиеся следствием установки или использования прибора в непредназначенных для этого местах,
- на приборы, которые подвергались разборке или конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера прибора,
- на недостатки приборов, возникшие вследствие эксплуатации с неустранёнными иными недостатками либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами и организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами,
- на недостатки, которые вызваны не зависящими от изготовителя причинами, такими как несоответствие показателей и характеристик электроэнергии в используемой системе электроснабжения требованиям, установленным в ГОСТ 32144-2013 или иных обязательных стандартах, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные,

в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь прибора посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами,

- на внешние и внутренние загрязнения, помутнения, изменения цвета, царапины и трещины, вмятины, потёртости, сколы и иные подобные повреждения узлов, компонентов, составных частей, конструктивных элементов, аксессуаров и принадлежностей (в том числе изготовленных из пластмасс, стеклокерамики и стекла), возникшие в процессе эксплуатации (в том числе в результате естественного износа), установки и/или транспортировки прибора,
- на подлежащие периодической замене конструктивные элементы, аксессуары и принадлежности (лампы и другие источники света, элементы питания, фильтры и т.п),
- на работы по установке, регулировке, чистке прибора, замене расходных материалов и прочему подобному уходу за прибором (периодическое обслуживание).

По всем вопросам гарантийного и послегарантийного обслуживания обращайтесь по электронной почте [service@vard.ru](mailto:service@vard.ru), по телефону 8-800-222-59-95 (для бесплатных звонков из Российской Федерации) или по телефону 8-820-0071-29-85 (для бесплатных звонков из Республики Беларусь).

При обращении необходимо сообщить модель, артикул и серийный номер вашего прибора. Эти сведения указаны на табличке с техническими данными, размещённой на приборе.

Ремонтная организация, осуществляющая проведение проверки качества товаров, устранение недостатков товаров и техническое обслуживание товаров в Республике Беларусь: ООО «ВАРД», ул. Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва, Россия.

Чтобы узнать адрес ближайшего авторизованного изготовителем сервисного центра, звоните по одному из указанных выше телефонов.

Рекомендуем использовать только оригинальные запасные части и принадлежности.

## 5. Сведения о приборе

|   |  |
|---|--|
| Тип   | IMGTO  |
| Артикул   | 262501   |
| Модель  | VMG122PK   |
| Монтаж  | Встроенный   |
| Изготовитель и импортёр (организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товаров ненадлежащего качества) | ООО «ВАРД»<br>Краснопролетарская 16, стр.2, 1/5 127473,<br>Москва<br>тел.: 8-800-222-59-95 |
| Изготовлено в Китае   |  |

### Параметры и технические характеристики

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Напряжение и частота:         | 220-240 В~, 50 Гц                    |
| Потребляемая мощность:        | 1080 Вт                              |
| Мощность и частота микроволн: | 700 Вт, 2450 МГц                     |
| Мощность гриля:               | 800 Вт                               |
| Внешние размеры:              | 595 мм (Ш) × 313 мм (В) × 390 мм (Г) |
| Размеры полости печи:         | 315 мм (Ш) × 211 мм (В) × 296 мм (Г) |
| Объём:                        | 20 литров                            |

Дата изготовления прибора указана в его серийном номере, где первая и вторая цифры соответствуют двум последним цифрам года, а третья и четвёртая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 25350123 означает, что изделие изготовлено на тридцать пятую неделю 2025 года.

Срок службы прибора – 10 лет. Срок службы исчисляется со дня продажи (передачи) прибора (или со дня изготовления прибора, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

По истечении срока службы, а также в случае необходимости утилизации прибора, обусловленной любыми иными причинами, прибор следует доставить в место отдельного накопления отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации. Это можно сделать самостоятельно либо, заказав соответствующую услугу в торговой или специализированной организации (доступно не во всех населённых пунктах). Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду. Продолжение использования прибора после истечения срока службы может привести к неблагоприятным/неблагоприятным последствиям.

Прибор соответствует обязательным требованиям, установленным в применимых технических регламентах. Информация о документах, удостоверяющих соответствие прибора, доступна в Едином реестре сведений о выданных сертификатах соответствия и декларациях о соответствии, размещённом на открытом государственном информационном ресурсе Росаккредитации в информационно-коммуникационной сети "Интернет" ([pub.fsa.gov.ru](http://pub.fsa.gov.ru)).

